



Assemblée générale

Distr. générale
16 décembre 2021
Français
Original : anglais

Soixante-seizième session

Point 148 de l'ordre du jour

**Financement du Mécanisme international
appelé à exercer les fonctions résiduelles
des Tribunaux pénaux**

Prévisions révisées concernant le Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux : incidences des variations des taux de change et d'inflation

Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

1. Le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a examiné la version préliminaire du rapport du Secrétaire général intitulé « Prévisions révisées concernant le Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux : incidences des variations des taux de change et d'inflation » ([A/76/594](#)). À cette occasion, il a rencontré des représentants du Secrétaire général, qui lui ont fait parvenir des renseignements supplémentaires et des éclaircissements le 14 décembre 2021.
2. Dans son rapport, le Secrétaire général fait le point sur les incidences qu'a l'évolution de l'inflation, des taux de change (entre le dollar des États-Unis et différentes devises), des coûts salariaux standard (dont les dépenses communes de personnel) et des taux de vacance sur le projet de budget du Mécanisme pour 2022. Les taux actualisés ont été obtenus en décembre 2021.
3. Le Secrétaire général explique que, faute de temps, il n'est pas rendu compte dans son rapport des recommandations du Comité consultatif concernant le projet de budget du Mécanisme pour 2022, mais que cela ne préjuge en rien des décisions qui seront prises pour donner suite à ces recommandations (*ibid.*, par. 3). S'étant renseigné à ce sujet, le Comité a été informé que les effets qu'aurait l'application de ses recommandations sur l'actualisation des coûts figurant dans le projet de budget initial et dans les prévisions révisées seraient présentés à l'Assemblée générale. **Le Comité consultatif compte que le Secrétaire général communiquera ces informations à l'Assemblée générale lorsque celle-ci examinera le présent rapport.**
4. Dans son rapport, le Secrétaire général indique que l'actualisation des paramètres aurait pour effet de faire baisser les prévisions de dépenses de 1 552 200



dollars, soit une diminution de 3 189 700 dollars par rapport à l'estimation préliminaire figurant dans le projet de budget du Mécanisme pour 2022 et qui prévoyait une augmentation de 1 637 500 dollars – baisse s'expliquant principalement par l'appréciation du dollar des États-Unis par rapport à l'euro et aux modifications apportées aux coûts standard. Plus précisément, les prévisions révisées font apparaître : a) une diminution liée à l'évolution des taux de change (1 809 000 dollars), qui s'explique principalement par le renchérissement du dollar des États-Unis par rapport à l'euro ; b) une diminution liée aux modifications apportées aux coûts salariaux standard (2 891 400 dollars), qui s'explique principalement par la baisse des montants de référence servant au calcul des dépenses communes de personnel ; c) une diminution liée aux modifications apportées aux taux de vacance (410 500 dollars), du fait que sont appliqués des taux plus élevés que ceux initialement retenus pour les postes d'administrateur(trice) et fonctionnaire de rang supérieur à La Haye, Arusha et New York et pour les postes d'agent(e) des services généraux et des catégories apparentées à Arusha. Ces diminutions sont contrebalancées par une augmentation nette de 3 558 700 dollars liée à l'évolution de l'inflation, qui tient principalement au fait que, par rapport aux prévisions, ont été revus à la hausse, d'une part, les coefficients d'ajustement et les taux d'ajustement au coût de la vie pour la République-Unie de Tanzanie et les États-Unis d'Amérique et, d'autre part, le taux d'inflation applicable aux objets de dépense autres que les postes pour ces deux pays. Le Comité consultatif s'est fait remettre le tableau ci-dessous, qui présente le détail des variations liées à l'inflation.

Variations liées à l'inflation : présentation détaillée

(En dollars des États Unis)

<i>Dépenses afférentes aux postes (y compris contributions du personnel)</i>	<i>Lieu d'affectation</i>	<i>Montant de la variation liée à l'inflation</i>	<i>Observations</i>
Postes soumis à recrutement international	La Haye	(166 100)	Résulte de la baisse du coefficient d'ajustement (de 49,3 à 40,3 %) pour les postes basés à La Haye
	République-Unie de Tanzanie	400 100	Résulte de la hausse du coefficient d'ajustement (de 42 à 45,1 %) pour les postes basés en République-Unie Tanzanie
	New York	2 100	Résulte de la hausse du coefficient d'ajustement (de 68,7 à 69,1 %) pour les postes basés à New York (1 seul poste concerné)
	Autres	26 300	Résulte de la hausse du coefficient d'ajustement (de 28,3 à 34,2 %) pour le Rwanda
Total partiel		262 400	
Postes soumis à recrutement local	La Haye	166 400	Résulte de l'application à La Haye pour 2022 d'un taux d'ajustement au coût de la vie de 1,4 %
	République-Unie de Tanzanie	161 000	Résulte de l'application à la République-Unie de Tanzanie pour 2022 d'un taux d'ajustement au coût de la vie de 4,3 %. Pour 2021, un taux ajustement au coût de la vie de 13 % avait été appliqué au barème des traitements (à compter de novembre 2020).
	Autres	(6 000)	Au Rwanda, les prévisions pour 2021 prévoyaient un taux d'ajustement au coût de la vie de 10,3 % ; toutefois, le taux effectivement constaté est de 0 %.
Total partiel		321 400	
Total (dépenses afférentes aux postes, y compris contributions du personnel)		583 800	

<i>Dépenses autres que le coût des postes</i>	<i>Devise</i>	<i>Montant de la variation liée à l'inflation</i>	<i>Observations</i>
	Euro	586 900	Effet du taux d'inflation composé. Le taux réel est de 1,9 % en 2021, supérieur au taux de 1,2 % retenu dans les prévisions pour l'année.
	Shilling tanzanien	32 900	S'explique par la hausse des contributions du personnel, due principalement à l'augmentation du traitement de base net pour le personnel recruté sur le plan international et le personnel recruté sur le plan local.
	Dollar des États-Unis	2 354 600	Effet du taux d'inflation composé. Pour 2021, le taux réel est de 4,4 %, supérieur au taux de 1,5 % retenu dans les prévisions pour l'année. Compte tenu de cette hausse, le taux d'inflation retenu pour 2022 (3,2 %) est supérieur à celui retenu dans le projet de budget (2,0 %). Comme la majorité des dépenses autres que les dépenses afférentes aux postes sont effectuées en dollars (60,2 %), l'effet de l'inflation associée à la devise utilisée est plus fort.
	Autres	500	S'explique par la hausse des contributions du personnel, due principalement à l'augmentation du traitement de base net pour le personnel recruté sur le plan international au Rwanda du fait de l'intégration des points d'ajustement ; la hausse a été en partie compensée par une réduction du traitement de base net pour le personnel recruté sur le plan local, le taux d'ajustement au coût de la vie ayant été revu à la baisse pour 2021.
Total (dépenses autres que le coût des postes)		2 974 900	
Total		3 558 700	

5. Le Comité consultatif compte qu'une présentation détaillée des variations liées à l'inflation, ainsi que les explications correspondantes, figureront dans le prochain rapport. On trouvera les observations détaillées du Comité à ce sujet dans son rapport intitulé « Prévisions révisées : incidence des variations des taux de change et d'inflation » ([A/76/7/Add.32](#)).